

SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Cenzurat de: Alexandru Herlea.

Előfizetési árak:
Egész évre — — — 20 Lei. | Negyed évre — — — 5 Lei.
Fél évre — — — 10 " | Egyes szám ára — — 50 bani
Nyilttér soronként 3 Lei

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.
Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.
M megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez, a pénzügyi közlemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők. Kéziratok nem adatnak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

A nagy emlékmű.

Csodás műveket hoztak létre az ókori népek. Egyiptom hatalmas piramisai dacolni látszanak az idő vasfogával. Rómában a Kolosszeum roppant tömege rendületlenül áll, Görögön remek művei ma is bámulatba ejtik a világot.

Hanem a hármass világrész találkozó pontján Krisztus látni akarván, telik-e tőle annyi, mint az embertől, emléket épített ő is.

És ez emlék egy bitófa volt.

A műrekek előtt bámulattal áll meg az utas, a Krisztus alkotta bitófa előtt térdre hull az emberiség. Azoknak minden köve dac, kevélység, érzékiségről beszél, a kereszt pedig alázat, lemondás, önmegtagadást hirdet. Azért új életfa az, mely a bukott világ közepére van ültetve, hogy felüdítse, újjá szülje azt. Mint ahogy a sötétben tüzzel adnak jelt, úgy a világ sötét éjszakájában a kereszt tűoszlopot állította fel az Ur. Szikrái szétpattantak, tüzes csóvái szétrepkedtek, a terjedő kereszténység égboltja alatt apostoli lelkeket gyújtottak meg. Ezek a szent tűz hevéből égve kiléptek a nagy világba s lelkeket kerestek. Az emberek szemében látták a halhatatlan szikrát, az elnyomorodott ajkakon látták égni a boldogság szomját, akár a Cézár tógaja, akár a rabszolga zubbonya takart egy dobogó szívet, ők e nyugtalan organumok lüktetésében az örök élet vágyának ritmusát vették ki. Megalakult az ország, mely „nem e világból való“ s e világot mégis felemelte.

A Krisztus által épített emlék husz évszázad haladásának utmutatója, kulturájának mértföldjelzője lett. Kik ez utmutatótól eltértek, a világ viharja tovasodorta őket. A nagy népvándorlás hullámaiban, kiknek a kereszt lett horgonyuk, leeresztették a népáramlás közepett s nemzeti öntudatra ébredvén, hazát nyertek, melyben a Kereszt lett a műveltség tengelye. A hová a Keresztet tüzték, ott templomok, házak, iskolák épültek s oltalma alatt a kereszténység lett a kultúra hordozója.

A bölcséleti művek általános alapja az ókorban határozottan zavart. Olyan, mint a borus ég, melyen nagyszerű villámok cikáznak át, de a villámok csak erősebb fényt vetnek a lábak alatt tátongó iszonyu örvényekre. Mit az egyik tanít, a másik elveti. Ellenben Krisztus óta a bölcsészek, hittudósok és természettudósok szakadatlan sorban követik egymást s oly tündöklő láncolatot képeznek, melyben minden egyes láncszem fényt kap elődjétől és fényt szór utódjára. Itt is vannak ragyogó villámok, de világos alapon és fogyatkozások sehol. Igaz, hogy a költészet terén nincs Homérünk, sem Virgilünk, de van Danténk, Tassónk, Miltonunk, kiknek műveiben a keresztény szellem föl emelte az erkölcsi világot és a költészetnek új szárnyakat adott. Kalapot emelünk Phidias vésőjének remekei előtt, de nekünk is van Michel Angelónk. A piramisok, kolosszeumok, cirkuszok minden kődarabjához meg-

alázott rabszolgák jajsza, könnye, átka, vére tapadt. A keresztény művészet miszteriumoknak épít dómokat s befuttatja azokat a kultusz rózsakoszorújával. Egy-egy ország művész és munkás serege lelkesedésből dolgozik azokon, köveihez, márványlapjaihoz nem tapad a megalázottak vére, átka, jajsza, azokat a szeretet és hála csiszolja ki, égbetörő oszlopai az építők magasztos lelkületének megkövesült viszhangjai. Az amfiteatrumokban ember és vadállat volt kényszerítve egymással élet-halál harcot vivni, a keresztény kórházakban az önzetlen szeretet ütött tanyát, hogy vigaszt vigyen oda, hol keserűség lakozik, hogy barátja legyen a szenvedőnek, támasza az elhagyottnak. Az amfiteatrumok padjait, melyekről a vérszomjas tömeg még több vért kívánt, a keresztény kultúra kicserélte a szerzetes iskolák s képzőintézetek padjaival, hol a nép fiai nem vért, de tudományt szomjaznak, melynek révén csaknem isteni alkotásokkal árasztják el a földtekét.

„A medvebőrös barbár harcfiak, kik üszköt vetnek fényes városokra s kik a cirkuszban himnuszt énekelnek, míg a bős tigris keblüket kitépi, (a kereszténytan hatása alatt) új eszmét hoznak: a testvériséget“. (Madách) Összetörték a rabszolgák bilincsei, miket a zsarnokság kovácsolt milliók számára. Abból a lenből, melyből valaha a rabszolga-ostort fonták, ma az irgalmas apácák fátyolát szövök s abból a lenből nem készül többé ostor az embertársnak, hanem őv a szerzeteseknek, kiket barátjainak hív a nép. Az olajat — melyel a gladiátorok edzették karjaikat, hogy a kolosszeum porondján egymást vérbe fojtsák — a papok vették kezükbe, hogy a kereszténység szentségében a bölcsőtől a sirig tartó tisztas életpályára készítsék el hiveiket. Az elesett gladiátor kegyelemdőfést kapva kétségbeesetten halt meg s ma az élet tengeréről az örökkévalóság révpártjára bizalommal lépünk át, mert szent vallásunk bátorítva sugja fülünkbe: ha a hervadásig elkiséred a természetet, ne add fel az élet reményét az őszi romok közt sem, mert habár a ringó bölcső nincs is messze a rideg sirhalomtól, de az estharangzó sincs távol a hajnali csenditéstől.

Mi volt a nő régen? Férje rabszolgája. Hát a vézna, beteg gyermek? Kidobták a házból, mint valami törött cserepet. Sziklához csapták, vagy vízbe fojtották. Ma a nő hitves, anya, kit a házasság szentségének glóriája vesz körül, a gyermek a társadalom szemefénye.

Az ókorban voltak hőszok nekünk szentjeink vannak. A hőszoktat csak távolról szemlélhetjük, mihelyt közel megyünk hozzájuk, meglátjuk a cseréplábakat, a bibor paláston a rongyokat, egy-egy kiváló tulajdonság mellett az erkölcsi zülléseket. A szentekhez minél közelebb megyünk, annál ragyogóbbak s nagy erényeik sugára átragyog időn, enyészeten, nagy és dicső példájuk dicső tettekre hív.

Már most honnan ered a keresztény civilizáció e szembeszökő fennsőbbsege a pogá-

nyoké felett? Honnét állt elő oly fölényesen, oly gazdagon, oly változatosan és oly termékenyen a méltóság, nemesség és emelkedettség bélyegével? Kasztok, rabszolgák nélkül, nem ismerve ama nyomorokat, melyek az ókor népein vágódtak? Ki eszközölte ezt? Az, kinek Neve őt betűje kiverődik az őt világrész homlokán: Jézus! E tudatban mutat rá a Keresztre az egyház nagypénteki megható szertartásai alatt, háromszor figyelmeztetve hiveit: Ime a kereszt fája, melyen a világ üdve függött!

P. Máthé Örséb.

— A lebélyegzett értékpapírok konverziójáról. A „Közgazdaság“ írja: Mint az „Argus“ értesül az állam területén levő osztrák-magyar állampapírok lebélyegzése rövid időn belül kezdetét fogja venni. A lebélyegzési műveletet a pénzügyigazgatóságok végzik, melyek a bemutatott értékpapírokat azonnal bevonják, s nyugtával igazolják a beszolgáltatás megtörténtét. A régi állampapírok értékét új román állampapírokká fogják átkonvertálni, amelyet a nyugta bemutatása ellenében szolgáltatnak ki a papirtulajdonosoknak. Titulescu pénzügyminiszter behatóan foglalkozik a Budapesten levő erdélyi értékek sorsával is, amelyre vonatkozó tárgyalások állítólag a legjobb mederben haladnak.

Román kereskedelmi attasé Budapesten.

Budapest. A román kormány kereskedelmi megbízottja Ciobanu kereskedelmi attasé e hó 15-én Budapestre érkezett. Az attasé első sorban a budapesti román követet, Starzea ezredest látogatta meg. A megbízott az illetékes magyar tényezőkkel fontos tárgyalásokba bocsájtkozik és ha ezek a tárgyalások eredményesen végződnek, úgy Magyarország és Románia között megindul a nagyobbarányu áru-csereforgalom. Az attasé hatáskörébe tartozik a Magyarország és Románia között felmerülő ki és behozatali kérdések elintézése. A követ felvilágosítást ad az érdeklődőknek minden gazdasági, kereskedelmi és ipari kérdésben.

A Kún-kollegium diák-koncertje Piskin.

Piski annaleseiben újra egy pirosbetűs nap. Ünnepek. Áldozat Euterne istennő, a zene muzsájának oltárán. Antheszterion (a virágok ünnepe) havában újra eljött közénk a Kún-kollegium aranyifjúsága, hogy ünneppé avassa Piski közönségének március 12-ének estjét. A Kún-kollegium ifjúsági zenekara, mely Alföldy Béla zenetanár, karnagy vezetésével tavaly mutatkozott be Piski hálás, műértő közönségének a legszebb sikerrel, az idén örömmel várt vendég volt, mert mult esztendei szereplésük a legszebb emlékeket rögzítette meg azoknak lelkében, akik a zenekar debütálásánál annak idején jelen lehettek.

Most is tudásuk és műsoruk legjavát hozták el és mindkettőből klasszikusat adtak.

Nem is tudjuk, mit csodáljunk inkább: a diák-ifjúság zenekarának fegyelmezettségét, azt a csaknem intuitív felkészültséget, mellyel a klasszikus muzsika szépségeit legkisebb mértékben interpretálni tudták, avagy Alföldy Béla zenetanár virtuozitását-e, mellyel az ifjú muzsikusokat oly művészi tökélyvel betanítani s a zenekar széles skálájú dimenziói fölött szinte szuggesztív erővel lebegve mindvégig zökkenés nélkül uralkodni tudott a forték, pianók, crescendók és decrescendók szelid bugásán, méla zokogásán, rapszódikus örvénylésein.

Mozart: Nyitány a „Belmonte és Constanza“ c. dalműből,

Erkel: Bevezetés és bordal a „Bánk-bán“ c. dalműből,

Mendelssohn: Nászinduló a „Szentivánéji álmom“ c. operából szerepeltek az ifjúsági zenekar műsorában, amit a közönség szülni nem akaró tapsaira egy bájos menülettal toldottak meg.

A bordalban, melyet Alföldy zenetanár átíratásban adtak elő, a bariton-szólót Petrisyn Kálmán piskii vasuti műhelyi hivatalnok énekelte a tőle már megszokott precizitással, míg a refrént az ifjúsági dalárda négyszólamu kórusa kísérte.

A műsor többi számaint helybeli műkedvelők szolgáltatták. Így Zilahi Lajos „Rózsika“ c. komoly szinpadai jelenetében Szűcs Rózsi, Csathó József és Héjja Bálint ügyeskedtek. Pánczél Mariska lélekbehizelgő, kedves hangján Schubert „Szerenád“-ját énekelte s egy másik műdalt Kotsis Ilus zongorakísérete mellett, Vincze János Téglás Gábor „Szerenád“-ját szavalta melodramaszerűen Csűrös István cigányzene kísérete hegedűszólójával, azután Herczeg Ferenc „Péter és Pál“ c. szinpadai jelenetét adták elő Csűrös István, Márer Árpád, Héjja Bálint és Szűcs Rózsika, majd Mohilla Stefi zongorakíséretével Csűrös István adott elő három frappáns kuplét.

A piskitelepi ref. egyház, melynek meghívására jöttek át a diákok vendégszerepelni, ugyszintén a termet zsufolásig megtöltő közönség egy minden ízében sikerült est emlékeit könyvelheti el s mindenki lelkében őszinte óhaj a bucsuszó: a mielőbbi viszontlátásra!
(EKHO.)

KÖZGAZDASÁG.

Új részvénytársaság gyógy- és ásványvizeink értékesítésére.

A „Szászváros és Vidéke“ éveken át többször írt arról, hogy megyénkben évenként milliók kallódnak el csupán azért, mert kiaknázatlan természeti kincseink parlagul hevernek. Azonban — úgy látszik — e téren is kezd a régi nemtörődömség alábbhagyni, mert Déván „Boholteana“ név alatt 500.000 leu alaptőkével egy új részvénytársaság van alakulóban, amelynek célja a megyénkbe lévő ásvány- és gyógyforrások vizét rendszeresen forgalomba hozni, valamint gyógy- és ásványforrások megvétele, eladása, kibérlése, üzembe hozatala, gyógyfürdők vétele-eladása, üzembe helyezése. Egy részvény névértéke 200 leu.

A részvényjegyzés zárideje 1921. márc. 31. Az alapítási tervezetet, valamint a részvény-

jegyzésre való felhívást a következő alapítók írták alá: „Decebal“ és „Banca Economica“, Ardelean Dionisie, Blum Zsigmond, dr. Boeriu Emil, Botean Josif, dr. Campean Simion, Duma Niculae, Kálmán Lajos, Mahler Ignác, Manciulescu Alexa, Miha Joan, Moldovan Alexandru, Oprea Mircea, Pacurariu Niculae, Pacurariu Victor, Popa Petru, Radu Juon, dr. Robu Niculae, Sporea Constantin.

KÖZÖNSÉG KÖRÉBŐL. *)

Tekintetes Szerkesztő Ur!

A „Szászváros és Vidéke“ már sokszor emelt kifogást a városi toronyóra szeszélyes időjelzése ellen, amely sokaknak szerzett már nemcsak kellemetlen bosszúságot, hanem még anyagi kárt is. A toronyóra ugyanis sohasem alkalmazkodik a vasuti órához s így városunkban kétféle időjelzés van. Ha már Szászvárosban is speciális állapot van, legalább az volna meg, hogy a vasuti és városi óra között állandóan egyforma legyen a különbség, mert az mégis tűrhetetlen, hogy egyszer 25 perc, máskor 20, avagy 10 perc, néhanapján pedig 1—2 perc a differencia. A városi lakosság nagy része a toronyóra szerint igazodik, sőt maga a rendőrség is e szerint ellenőrzi a zárórákat, ami sok félreértésre és kellemetlenségre ad okot. Az utasok lekésik a vonatot, az iskolás gyermekek az iskolát, a pereskedő felek a tárgyalási időt, nem is említve, hogy a szerelmesek idylikus találkái is elkeseríti ez a kétféle-ötfele időjárás.

Tudtunkkal a városi időjelzés felett a városi tanács örökös, mert a toronyóra kezeléseért meghatározott évi fizetést ad. Ugy látzik azonban, hogy a régi toronyóra szerkezete már a leggondosabb ellenőrzés és igazítás dacára sem működik pontosan s ezért ajánlatos volna vagy egy új, pontosan járó toronyórát beszerezni, vagy pedig a toronyóra jelzést beszüntetni s helyette a rendőrségi épület emeleti falára (esetleg más alkalmas helyen is) egy pontosan járó és éjjel is megvilágított órát helyezni el, amely után igazodnának el az összes városi zsebórák s amely a pontos vasuti időt mutatná.

Sok kellemetlenségnek, bosszúságnak és anyagi megkárosodásnak venné elejét ez az intézkedés, amely a toronyóra óráját is megkímélné a toronyba való naponkénti hiába-való felmászókálástól.

Az illetékes hatóság figyelmébe ajánlom e kérdés megoldását.

Szászváros, 1921. március 14.

Tisztelettel: *Egy adófizető polgár.*

*) Közérdekű felszólamlásokat e rovat alatt díjtalanul közlünk. A felelősség a beküldőt terheli. Szerk.

Ünnep.

Ma szebb a Nap.

A tiszta égbolt ünnepi ékszer gyanánt

Üli a hegyek homlokát.

Felüdült lelkek zsolozsmája száll,

Mint szent harangszó vidám völgyek hosszán.

Templomos ruhákon tündöklő öröm

Ma minden ember boldogan dalol.

Ma szebb a Nap...

... De én csak téged nézlek szakadatlan!

Maksay Albert.

NAPI HIREK.

— **A román trónörökös házassága.** Károly román trónörökös és Heléna görög hercegnő esküvője március 10-én történt meg Athénban. A polgári esketésnél Antonescu igazságügyminiszter is jelen volt. Az egyházi esketést a székesegyházban a patriarcha végezte számos görög püspök segédletével.

— **Kinevezés.** Dr. Moldován Sylvius volt szászvárosi ügyvéd, Arad volt prefektusát az aradi törvényszék elnökévé nevezték ki. A kinevezést úgy a lakosság, mint a jogászok nagy örömmel fogadták, mert dr. Moldován mint prefektus is teljesen elnyerte a közbizalmat és szeretetet.

— **Helyettesítés.** Secerea János helybeli elsőosztályú rendőrbiztoszt a kolozsvári rendőrigazgatóság ideiglenesen hasonlóminőségben Vajdahunyadra helyezte át. Az ő ressortjába tartozó ügyeket Roska Emil rendőrbiztos végzi.

— **Közgyűlés.** A helybeli szász „Gewerbeverein“ f. hó 6-án tartotta évi rendes közgyűlését, amelyen az évi költségvetés és más keblü ügyek tárgyalása után a tisztújítás is megejtetett. A közgyűlés újra a régi tisztikart választotta meg és pedig: elnök: Bauman Gusztáv, helyettes elnök: Schmidt Arthur, titkár: Schuller Adolf, pénztáros: Fáber Miklós, gazda: Jüttner Gusztáv, könyvtáros: Schuster Gyula lett. A választmányba a következők választottak meg: Amlacher Emil, Antoni Rudolf, Brotschi Frigyes, Brechner Mihály, dr. Martini Gusztáv, Graef János, Grawenhorst Gyula, Röcker Ede, Rehner Adolf, Orendi Gyula, Orendi János, Dörner József, Dörner Richard, Kartmann Mihály, és Widman Frigyes. Az egyesület kebelében megalakított a kereskedelmi csoport, amelynek elnökévé Widman Frigyes választott meg.

— **Halálozás.** Lehrmann Gyula nyug. vármegyei irodatiszt életének 63-ik, boldog házasságának 32-ik évében rövid szenvedés után f. hó 6-án Déván elhunyt. Temetése 8-án volt nagy részvét mellett.

— **Zenés mise husvétkor.** A róm. kath. templomban husvét napján 10 órakor a kath. Leányegylet dalárdája az ifj.-zenekar közreműködésével P. Máthé Özséb vezetése mellett előadja P. Pier Battista Kirie, Gloria és Sanctus klasszikus és lélekemelő darabjait. A vegyeskar Zsasskowszky magyar „Husvétü ének“-ét adja elő; az ifj. zenekar pedig Haydn Chor de la Creation vonós négyesét, valamint Beethoven Elevation on Communion c. klasszikus darabját játsza el Duma Pepi Cselló kíséretével. Karzatra felmenni az ének és zenekar tagjain kívül szigorúan tilos!

— **Tíz új kórház.** Bukarestből jelentik: A kormány elhatározta, hogy közelebről tíz új kórházat létesít. Az új kórházakat Temesváron, Deésen, Aradon, Lugoson, Balázsfalván, Máramarosszigeten, Nagykárolyban, Sepsiszentgyörgyön, Szatmárnémetiben és Medgyesen állítják fel. Bizony nem ártott volna, ha Szászvárost is figyelembe vette volna a kormány. A dévai közokorház tulzsufoltságán lett volna segítve ezáltal.

Megnyílt a Lobstein-féle liszt-, fűszer- és csemege-üzlet, Szászváros, Főtér, (Báts-féle ház)

— **Házasság.** Popa József helybeli mechanikus f. hó 10-én tartotta esküvőjét Szelistyén Curtean Annával.

— **Rózsa-estély.** F. év márc. 13-án vasárnap este tartotta a Central termében az árvákat felségélyező bizottság nagysikerű rózsza-estélyét. A zsufolásig megtelt terem szemkápráztató dekorációival a belépőre a legkellemesebb hatást gyakorolta. Mindenki egy virágos kertben érezte magát, ahol jelen volt városunk egész intelligenciája nemzetiségi különbség nélkül. A jól összeállított műsorból különösen tettettek Lienert kapitányné énekszámát a Branga kisasszony kísérete mellett és dr. Orbonásné zongora játéka, melyet Heller kapitány kísért hegedűn. Megható jelenet volt mintegy 25 árvának megjelenése, a színpadon, kik köszönetet mondtak a megjelenteknek a támogatásért és segélyért. A helybeli tisztikar pedig két helyi aktuálistásu színpadi tréfát adott elő kitűnő sikerrel. De nemcsak erkölcsileg hanem anyagilag is a szezon legjobb és legsikerültebb mulatsága volt ez a nemes célért tartott estély; mert a bevétel meghaladta a 14.000 leu-t.

— **Tartózkodási díj Bajorországban.** A „Globus“ írja: A minisztertanács foglalkozott az idegenek megadóztatásával. Helyesebben szólva tartózkodási díjak kiróásával. F. hó 1-től kezdve az idegen államok tartózkodási díjjai a következőkben állapították meg: A Münchenben való tartózkodásért osztrák és magyar alattvalók számára 5 márka egy heti tartózkodásért; 10 márka egy héten túli tartózkodásért. A cseh alattvalók a tartózkodás mértékéhez képest 20, 30 és 40 márkát fizetnek. A többi államok alattvalói s így a román állampolgárok is 100 márkát fizetnek 1 heti tartózkodásért; 150 márkát egy héten túli tartózkodásért s 200 márkát egy hónapon túli tartózkodásért.

— **Kudzsiri társasélet.** A békés egymást megértő együttélésnek a napokban Kudzsir is szép tanujelét adta. F. hó 12-én a Népkaszinóban tánccal egybekötött összejövetel volt, amelyen a kudzsiri társadalom mindenik rétege — magyarok, románok — nagy számmal vettek részt. F. hó 13-án a vasgyári kaszinóban volt egy szintén tánccal egybekötött társas összejövetel, amelyen a kaszinó tagok családjaikkal szép számmal jelentek meg. Románok, magyarok jól sikerült közös mulatsága volt ez, amelynek vigságát semmiféle disharmonia sem zavarta meg, ha csak az nem, hogy a kudzsiri társadalom egyik közkedvelt tagját, aki a szalmaözvegység rozsásnak nem mondható bilincsei között buslakodva kifejezést adott abbéli örömeinek, hogy pár nap múlva leveti a bilincseket, beleunsozták egy kis, a szalmaözvegységtől való „elbucszkodás“-ba, ami aztán a derűs kedélyhangulatok emelkedését és a barátok számos pohárköszöntőjét idézte elő.

— **Öngyilkosság.** Colcea Karolina brádi urileány f. hó 7-én öngyilkos lett. Tettének oka szerelmi bánat. Az alig 16 éves uri leány tragikus halála városszerzte nagy részvétet keltett.

— **A nemzetközi gyorsal is utazhatnak a repatriáltak.** A belügyi államtitkárság rendeletet küldött a repatriáló hivatalok-

hoz, melynek értelmében a repatriáltak ezen túl nemcsak a repatriáló vonatokkal, hanem a rendes személy és express vonatokkal is elhagyhatják Románia területét. Ez az intézkedés már kiterjed a legközelebbi repatriáló vonatok utasaira is.

— **Ujtás az időszaki lapok ügyében.** A „Brassói Lapok“ írja: Kolozsvárról jelentik: Illetékes helyről nyert értesítés szerint az időszaki lapok megjelenésére vonatkozó engedélyeket ezentúl nem a polpármesterek, hanem a prefektek fogják kiadni.

— **Tartalékos tiszték figyelmébe.** A román hadseregbe felvett tartalékos tiszték a hadkiegészítő parancsnokság rendelete szerint rövid időn belül bejelenteni kötelesek azon dekrétumnak vagy hivatalos lapnak számát, amely felvételüket igazolja s azt is, hogy melyik csapatosthoz lettek beosztva. Azok, akik eddig felvéve nincsenek, de kéréseiket beadták, jelentsék, melyik katonai hatóság útján terjesztették be azt.

— **Németországban nem lehet nő eskübiró.** Németországban most virágzik teljében a mozgalom, mely a nőknek minden hivatalos fórumon helyet akar biztosítani. Legutóbb a birodalmi gyűlés kimondotta, hogy a kereskedelmi és ipari szakbiróságoknak nők is lehetnek tagjai. Ezek után feltűnő, hogy — berlini távirat szerint — a birodalmi gyűlés tegnap elfogadott egy olyan indítványt, mely a nőket az esküdt bíráskodásból kizárja.

— **Táviratdíjak.** Ausztriába és Németországba csak Magyarországon át lehet táviratozni. Egy szó díja 1 leu 75 bani. Lengyelországba csak Csehszlovákián át, Görögországba Bulgárián át. Mindkét államba egy szó díja 1 leu 75 bani. Európai Törökországba egy szó 4 leu 10 bani, Ázsia Törökországba pedig 5 leu 18 bani.



131 3—3

Kisústön kétszer főzött valódi
szilvórium
kapható literenként 26 lei-ért

Ábrahám József
kereskedőnél
Szászváros, Országút

Kelmék

női és férfi

nagy választékban

Adleff Károlynál
Ország-ut 26. sz.

139

2-5

— **Olaf Főns.** A husvétülnnepek mozielőadásainak műsorán elsőnap vasárnap egy nagyszabású dráma kerül bemutatásra „Viszsa a fegyházba“ címen, melyben a főszerepet Olaf Főns, a nálunk annyira kedvelt dán színész játssza. Husvét másodnapjára is olyan műsor van kitűzve, ami valóban irodalmi jelentőségű eseménynek felel meg, mert Mikszáth Kálmán „Elrabolt szerencse“ című regénye lesz a filmen bemutatva. A főszerepet itt Carmen Cartelieri játssza a legjobb budapesti színészek társaságában s a rendezést Hintner Cornéliusz végezte, kinek művészi kvalitásai garantálják a sikert. Így hát a legjobb kilátások vannak arra, hogy a husvétülnnepeket kellemesen tölthessük el.

— **Uj ércpénz.** Bukarestből jelentik: A minisztertanács kimondotta, hogy 20 millió lei értékű ércpénzt veret. Az új pénz középen átlukasztott cinkérmekből fog állni és 25 és 50 bani értékű lesz.

— **Gőzfürdő.** A helybeli fürdőintézetben ezentúl minden szombaton délután férfiak számára gőzfürdő van. Csütörtökön, pénteken és szombaton délután pedig mindenki számára kád-fürdő áll rendelkezésre.

— **Ötven és száz koronás magyar postabélyegek.** Az ötven és száz koronás bélyegek nemsokára megjelennek a forgalomban. A bélyeg belső része köralakú, s ebbe van elhelyezve Sztűz Mária képe, karján a kis Jézussal. Ugyancsak kibocsátanak szolgálati bélyegeket is, amiket a tervbevett portómentesség eltörlése után a hivatalok fognak használni.

— **Aki eladni vagy venni akar bármit,** az hirdessen a „Szászváros és Vidéké“-ben. Lapunk a megye minden városába, községébe jár s így a hirdetés eredménnyel jár. Hirdetési díjak árszabás szerint.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Névtelen levelekre nem válaszolunk, kéziratokat vissza nem adunk.

Kerekes Bruszilov álnév alatt beküldött „A drágaság halála“ c. époszt (?) nem értjük, de azért részint elrettentő például, részint pedig azért, hogy akadhasson valaki, aki értelmét nekünk megtudja magyarázni, leközöljük:

Feltekintek a kék égbe,
A tavasz is megjött végre;
S vele együtt még valami,
Nem fogjátok kitalálni.
Itt van már a nagy olcsóság,
Jajj, mekkora a boldogság;
Már mindenki suttog, beszél,
Hej ezután pompásan él.

— — — — — mert:

A „Radio“ hozta hírül,
Hogy „Lord Rotschild“, „Schlepperén“ ül.
Vizen, földön s levegőn át,
Hoz sok olcsó, jó portékát.
Egész vonat sárga sáfrányt,
Sok hajónyi prima kátrányt,
Zeppelin lampá ernyőt,
S hogyha még kell — egész erdőt!
Selyem kabát lesz majd ötszáz,
Harisnya is egy egész ház,
Mintát is láthatsz belőle,
Másfél pár van a zsebébe.
Reszkesetek kereskedők
Igyekvéstek ugys meddők
Mert letör a Lordok-Lordja
Ki az orrát fennen hordja.

Kerekes Bruszilov.

ERZSÉBET MOZI.

Csak vasárnap 2 előadás!

Délután 6 óra 30 p. és este 8 óra 30 p.-kor:

Földes Imre
színműve

HIVATALNOK URAK.

Dráma

5 felv.-ban

Főszereplők: Törzs Jenő és Mattyasovszky Ilona.

Házasság. Ismeretség hiányában ez uton keres feleséget 28 éves evang. iparos. Ajánlatokat hozomány megjelölésével „Komoly szándék” jelige alatt teljes címmel a kiadóhivatal továbbít. 142 1-2

Eladó ház. Kudzsiron, Fötér 101. sz. alatti ház (5 szoba, konyha, kamara, nyári konyha) nagy kerttel, udvarral eladó. Cím: Lechner Antal Kudzsir. 149 1-2

Kerti vetemények és virágmagvak

nagy választékban kaphatók

DICU VALERIU
kereskedőnél, Szászváros, Fötér.
144 1-2

Sózott-hal

kapható klgr.-ként 15 Leu-ért.

Viszonteladónak
árkedvezmény.

BIRÓ IZIDOR
SZÁSZVÁROS, Fötér, Schul-féle házban.
143 1-3

Érkezett!

főző-, kenyér- és nullás-
liszt, husvéti tojás-festékek,
templomi gyertyák, fűszere-
k, vegyes áruk és szeszes
italok. Mindenből állandó
nagy raktár! — Legolcsóbb
beszerzési forrás:

Májer Testvérek
kereskedők, Szászváros, Ország-ut.
148 1-2

Fajszőllő oltványok!

A Gaspari Frigyes med-
gyesi híres szőlő-oltvány-
telepéről való különböző
fajú oltványok nagyban
és kicsinyben kaphatók

Kartmann Dánielnél
Szászváros, Várszeg-u. 13.
145 1-2

2 drb. jókarban lévő mosdó-áll-
vány zománc-festékkel, 2 drb. szőlő-
permetező, 1 drb. erős szívó- és
nyomó-szivattyu, 1 kerékpár, varró-
gépek stb. olcsó áron eladók. Nagy
József, Régi-templom-u. 11. 135 2-3

Egy alig használt szép nagy sző-
nyeg, két kongré kézimunka-függöny,
különbféle évelő virágtövek eladók
Viz-utca 37. sz. alatt. 133 3-3

„KORONA” SZÁLLODA Szászváros.

Szobák, ebédek, vacsorák,
ó- és új fajborok.
Minden este D u m a
Pepi gordonka-szólista ve-
zetése mellett cigányzene!
Minden vonathoz omnibusz

SPEIL EDE, a Korona vendéglőse.

Ábrahám József

kereskedő, Szászváros, Ország-ut.

Értesítés!

Tisztelettel értesitem a n. é.
közönséget, hogy a

dévai Hollós-féle ecetgyár-
ral való megegyezés folytán
Szászvárosra, Algyógyra, va-
lamint ezek környékeire a gyár
főképviseletét elnyertem.
Ennek folytán a dévai Hollós-
féle hírneves ecetgyár ecetje
ugy nagyban mint kicsinyben
raktáromban kapható.

Viszont eladónak gyári áron!!

Tisztelettel: **Ábrahám József**
kereskedő, Szászváros, Ország-ut,
(a román iskolával szemben.)
137 2-3

Dr. Balogh János

kézimunkára berendezett cipő- és
bakancs-vállalata
Szászváros, Str. Mihailu Viteazul No. 9.
(Ország-ut 9.)

Tisztelettel értesitem a n. é. kö-
zönséget, hogy 30 munkást fog-
lalkoztató vállalatom mindennemű

férfi- női- és gyermek-cipőket

a legelegánsabb kivitelben, vadász-
és munkás-bakancsokat, csizmá-
kat a legizlésebben gyári áron
készít.

Állandó nagy készlet mindentéle
bőrből u. m.: fekete és színes
chewreaux és box, továbbá lakk,
antilop mindentéle színben.

Új cipők 24 óra, bármiféle ja-
vitások pedig 6 óra alatt készül-
nek el.

Tanulók bármiféle munka díjából
10% árkedvezményben részesül-
nek. Tisztelettel:

Dr. Balogh János
cipő- és bakancs-készítő vállalata
140 Szászváros. 2-

Gyors és pontos kiszolgálás!

A „Szászvárosi Könyvnyomda Részvénytársaság”
könyv- és papirkereskedésébe egy tanuló,
ki magyarul, németül és románul be-
szél, azonnal felvétetik.

VALERIU DICU
fűszer és gyarmatáru kereskedő
Szászváros, Fötér.

Értesítés! 107 8-8

Tisztelettel tudatom a n. é. kö-
zönséggel, hogy Szászvárosban a
Fötéren (dr. Popu-féle házban)

fűszer-, gyarmatáru- és csemege-kereskedést

nyitottam. — A mai nehéz beszer-
zési viszonyok dacára is sikerült
raktáramat minden e szakmába
vágó árucikkkel ellátni. — A n.
é. vevőközönség szíves pártfogását
kérve, maradtam teljes tisztelettel

VALERIU DICU,
fűszer-, gyarmatáru- és csemege-
kereskedő Szászváros, Fötér,
(Baumann-féle péktüzet mellett.)

Olcsó árak! Pontos és gyors kiszolgálás!

Szászvárosi Könyvnyomda

Részvény-Társaság

■ elvállalja bármim-
nemű nyomtatvá-
nyok, részvények,
művek, folyóira-
tok, stb. legmo-
dernebb stilszerű
■ előállítását, ennek

könyv és papirkereskedése

■ bővelkedik a leg-
nagyobb választékban irodai, is-
kolai kellékekben,
folyóiratok, vala-
mint az irodalom
legjobb műveiben
■ stb. a legjutányo-
sabb árak mellett

Szesz és szeszes-ital kimérők figyelmébe!

Van szerencsénk a n. é. vá-
sárló közönséget értesíteni,
hogy Szászvárosban, Fötér
3. szám alatt lévő nagy

raktárunkban

szavatolt 96 fokos szesz,
borseprő, törköly, szil-
vórium, továbbá a legza-
matosabb erdélyi és hegy-
aljai ó- és új asztali bor,
valamint különféle csemege
borok lit.-ként 8 leitől fel-
felé kaphatók. Tisztelettel:

Banca Ardeleana & Comp.
bor és szesz nagy raktára
Szászváros, Fötér 3. szám
(a Bisztricsányi-féle házban.)
112 8-